



5KEK1522



**KitchenAid**



## SOMMARIO

### SICUREZZA DEL BOLLITORE

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Precauzioni importanti .....                     | 30 |
| Requisiti elettrici .....                        | 31 |
| Smaltimento dell'apparecchiatura elettrica ..... | 31 |

### COMPONENTI E FUNZIONI

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Componenti e accessori .....             | 32 |
| Inserimento e rimozione del filtro ..... | 32 |

### USO DEL BOLLITORE

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Riempimento del bollitore .....                                | 33 |
| Impostazione della temperatura dell'acqua .....                | 34 |
| Guida alla temperatura dell'acqua per risultati ottimali ..... | 34 |

### MANUTENZIONE E PULIZIA

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Pulizia del bollitore e della base ..... | 35 |
| Decalcificazione del bollitore .....     | 35 |
| Pulizia del filtro .....                 | 35 |

### GARANZIA E ASSISTENZA

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| Garanzia del bollitore KitchenAid per uso domestico ..... | 36 |
| Centri di assistenza .....                                | 36 |
| Servizio clienti .....                                    | 36 |

## La sicurezza personale e altrui è estremamente importante.

In questo manuale e sull'apparecchio stesso sono riportati molti messaggi importanti sulla sicurezza. Leggere e osservare tutte le istruzioni contenute nei messaggi sulla sicurezza.



Questo simbolo rappresenta le norme di sicurezza.

Segnala potenziali pericoli per l'incolumità personale e altrui.

Tutti i messaggi sulla sicurezza sono segnalati dal simbolo di avvertimento e dal termine "PERICOLO" o "AVVERTENZA". Questi termini indicano quanto segue:

 **PERICOLO**

Se non si osservano immediatamente le istruzioni di sicurezza, si corre il rischio di subire lesioni gravi o mortali.

 **AVVERTENZA**

Se non si osservano le istruzioni di sicurezza, si corre il rischio di subire lesioni gravi o mortali.

Tutte le norme di sicurezza segnalano il potenziale rischio, indicano come ridurre la possibilità di lesioni e illustrano le conseguenze del mancato rispetto delle istruzioni riportate.

## PRECAUZIONI IMPORTANTI

**Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è consigliabile seguire le precauzioni di sicurezza essenziali, comprese quelle elencate di seguito.**

1. Leggere tutte le istruzioni.
2. Non toccare le superfici calde. Utilizzare le impugnature.
3. Non immergere il cavo, la presa o il bollitore in acqua o in altri liquidi.
4. Questo apparecchio non è indicato per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, mentali o sensoriali ridotte, con mancanza di esperienza e di conoscenza, senza la supervisione o le istruzioni da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.
5. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio.
6. Scollegare il bollitore dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo o di rimuoverne i componenti.
7. Non utilizzare il bollitore se il cavo o la spina sono danneggiati o in caso di malfunzionamento. Consultare la sezione "Garanzia e assistenza".
8. L'uso di pezzi di ricambio non consigliati dal produttore potrebbe provocare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
9. Non far passare il cavo elettrico sopra i bordi del banco da lavoro o del tavolo ed evitare ogni contatto con le superfici riscaldate.
10. Non utilizzare vicino o sopra un piano cottura a gas o elettrico caldo.
11. Il bollitore deve essere utilizzato soltanto per riscaldare acqua.
12. Non utilizzare il bollitore se il coperchio non è chiuso correttamente.
13. Non utilizzare il bollitore se l'impugnatura si è allentata.
14. Non pulire il bollitore con detergenti, pagliette o altri materiali abrasivi.
15. Non riempire il bollitore oltre il livello massimo.
16. Questo prodotto è destinato solo all'utilizzo interno domestico. Non è destinato all'uso professionale.

## CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

## Requisiti elettrici

### **AVVERTENZA**



#### **Pericolo di scossa elettrica**

**Collegare solo a una presa con messa a terra.**

**Non rimuovere lo spinotto di terra.**

**Non utilizzare adattatori.**

**Non utilizzare prolunghe.**

**Il mancato rispetto di questa avvertenza può provocare morte, incendi o scosse elettriche.**

Voltaggio: 220-240 Volt CA

Frequenza: 50/60 Hertz

Wattaggio: 2400 Watt per il modello  
5KEK1522E (bollitore con  
spina europea)  
3000 Watt per il modello  
5KEK1522B (bollitore con  
spina britannica)

**NOTA:** Qualora il cavo sia danneggiato, dovrà essere sostituito dal fabbricante o presso un centro di assistenza autorizzato al fine di ridurre al minimo il rischio di lesioni.

Non utilizzare prolunghe. Se il cavo di alimentazione è troppo corto, far installare una presa vicino all'apparecchio da un elettricista o un tecnico qualificato.

## Smaltimento dell'apparecchiatura elettrica

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva europea 2002/96/CE relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Garantendo lo smaltimento corretto di questa apparecchiatura, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute associate alla gestione errata dello smaltimento dello stesso.

Il simbolo  riportato sul prodotto o sulla documentazione in dotazione indica che questo apparecchio non deve essere trattato

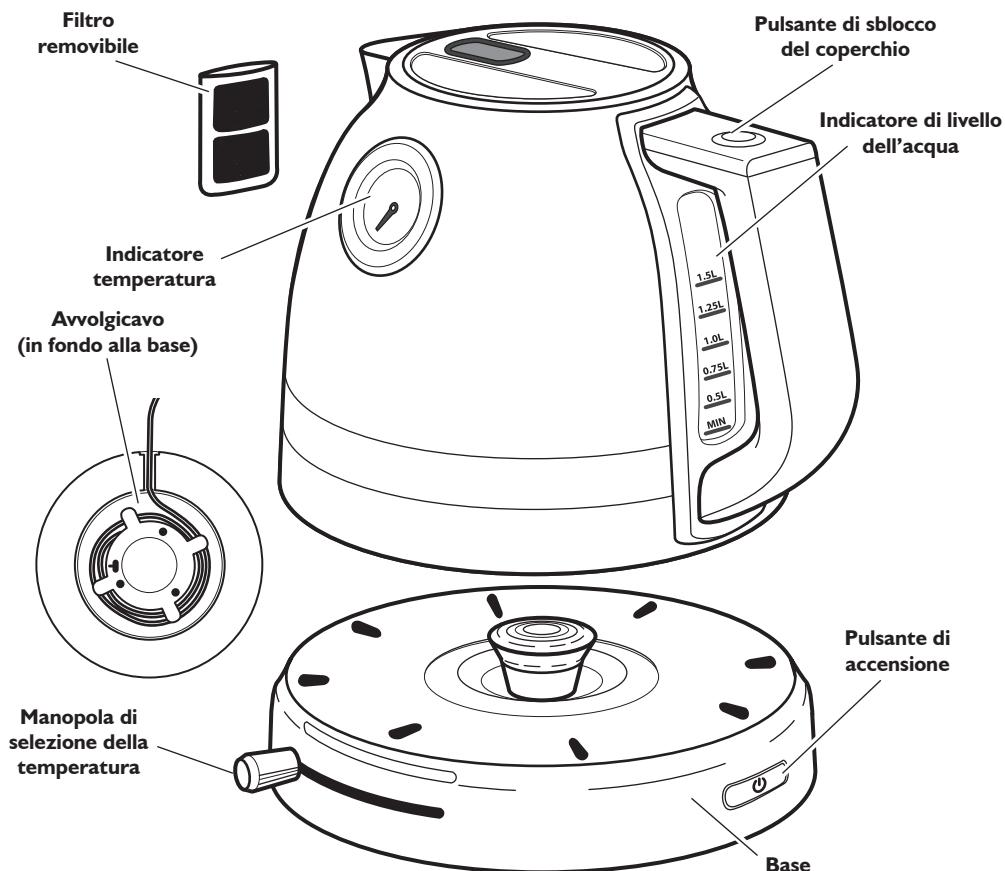
come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso il centro di raccolta preposto al riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Smaltire il robot da cucina in conformità alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.

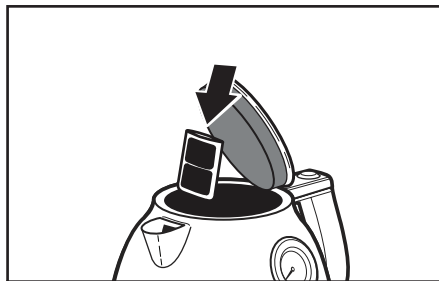
Per informazioni più dettagliate su trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, è possibile contattare l'ufficio locale di competenza, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

# COMPONENTI E FUNZIONI

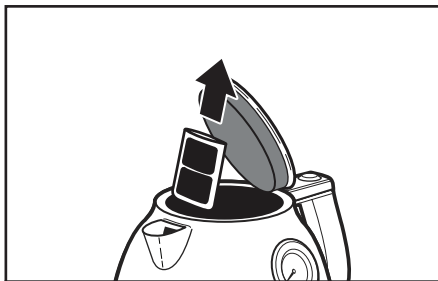
## Componenti e accessori



## Inserimento e rimozione del filtro



**Inserimento del filtro:** il filtro si trova dietro il beccuccio all'interno del bollitore. Aprire il coperchio. Far scivolare il filtro all'interno dell'apposita apertura dietro il beccuccio, facendo attenzione che la curva rivolta verso l'esterno del filtro combaci con la curva del bollitore.



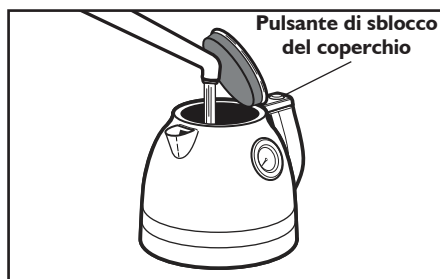
**Rimozione del filtro:** aprire il coperchio. Afferrare la parte superiore del filtro, dietro il beccuccio, ed estrarre.

## Riempimento del bollitore

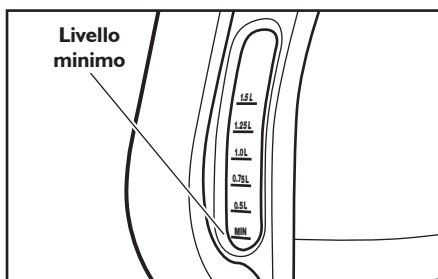
### Preliminari al primo utilizzo

Prima di utilizzare il bollitore, riempire con acqua fino al livello massimo, far bollire ed eliminare l'acqua.

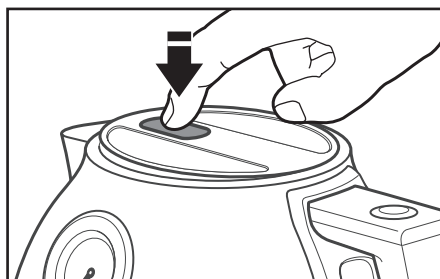
**IMPORTANTE:** il bollitore è stato progettato per riscaldare solo l'acqua. Non introdurre altri liquidi o sostanze.



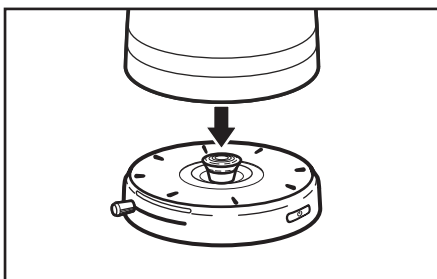
- 1** Premere l'apposito pulsante di sblocco per aprire il coperchio. Riempire il bollitore con acqua fredda.



- 2** Il livello minimo per accendere il bollitore è di 0,25 L.



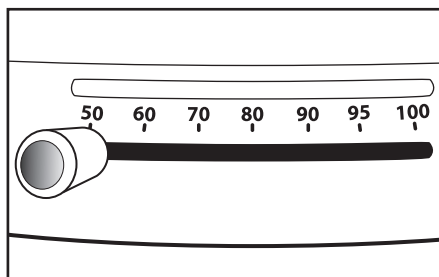
- 3** Abbassare il coperchio fino a bloccarlo in posizione.



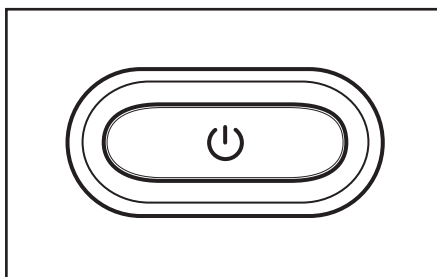
- 4** Posizionare il bollitore sulla base.

# USO DEL BOLLITORE

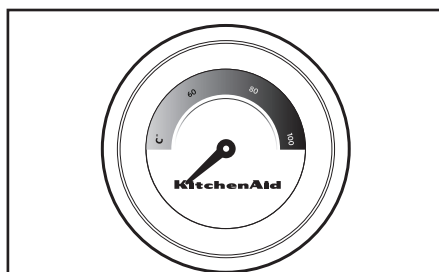
## Impostazione della temperatura dell'acqua



- 1** Far scorrere la manopola di selezione della temperatura presente sulla base all'impostazione desiderata (50-100 °C).



- 2** Premere il pulsante di accensione posto su un lato della base. I controlli si accendono e il bollitore inizia a riscaldare.



- 3** L'indicatore di temperatura si alza con il riscaldarsi dell'acqua.

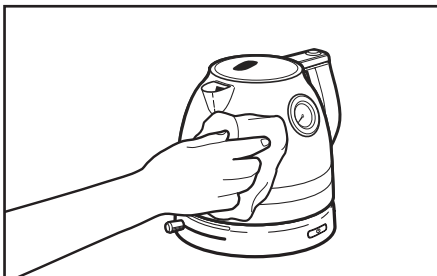
**NOTA:** al raggiungimento della temperatura impostata, il bollitore si arresta automaticamente. Il ciclo di riscaldamento può essere interrotto anche manualmente premendo il pulsante di accensione.

## Guida alla temperatura dell'acqua per risultati ottimali

| 60 °C              | 70 °C                                | 80 °C                                  | 90 °C                                            | 100 °C                             |
|--------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Tè delicato</b> | <b>Tè verde</b><br>Gyokuro<br>Sencha | <b>Fiori di tè</b>                     | <b>Tè nero</b><br>Earl Grey<br>English Breakfast | <b>Acqua bollente</b>              |
|                    | <b>Tè bianco</b><br>Silver Needle    | <b>Chai</b><br>Verde<br>Bianco         | <b>Tè Oolong</b>                                 | <b>Chai</b><br>Rosso               |
|                    |                                      | <b>Tè verde</b><br>Bancha<br>Genmaicha | <b>Cioccolata calda</b>                          | <b>Tè a base di erbe</b><br>Tisane |
|                    |                                      |                                        | <b>Caffè solubile</b>                            | <b>Zuppe solubili</b>              |
|                    |                                      |                                        |                                                  | <b>Farina d'avena</b>              |
|                    |                                      |                                        |                                                  | <b>Tè Rooibos</b>                  |
|                    |                                      |                                        |                                                  | <b>Erba maté</b>                   |

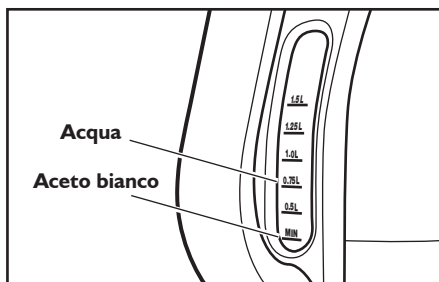
## Pulizia del bollitore e della base

**IMPORTANTE:** prima di procedere con la pulizia, scollegare sempre il bollitore dalla presa di corrente e controllare che il bollitore si sia raffreddato del tutto.



Lavare il bollitore e la base a mano con un panno umido. Asciugare e lucidare con un panno morbido. Si sconsiglia l'uso di pagliette e altri agenti abrasivi.

## Decalcificazione del bollitore

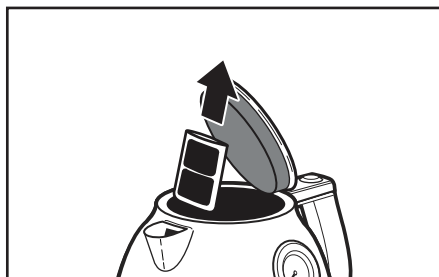


È possibile che nelle parti di metallo interne si formino depositi di calcare. Per ottenere prestazioni ottimali dal bollitore, pulirlo a cadenza regolare. La frequenza della pulizia varia in base alla durezza dell'acqua versata nel bollitore. Si consiglia di utilizzare un decalcificante disponibile in commercio.

Se non è disponibile alcun decalcificante:

1. Riempire il bollitore con aceto bianco fino alla tacca del livello minimo (0,25 L).
2. Aggiungere acqua fino alla tacca 0,75 L.
3. Bollire e lasciare agire per una notte.
4. Svuotare il bollitore eliminando la soluzione.
5. Riempire il bollitore di acqua, portare a ebollizione e svuotare. Ripetere il passaggio due volte. A questo punto, il bollitore è pronto per l'uso.

## Pulizia del filtro



Rimuovere il filtro dal bollitore (vedere "Inserimento e rimozione del filtro"), quindi sciacquare sotto l'acqua corrente.

**NOTA:** se il filtro presenta depositi di calcare, lasciarlo immerso in una soluzione di acqua e aceto bianco per una notte. Sciacquare abbondantemente il filtro e riposizionarlo nel bollitore.



## Garanzia del bollitore KitchenAid per uso domestico

| <b>Durata della garanzia:</b>                                                                                 | <b>KitchenAid si fa carico del pagamento di:</b>                                                                                                                                                                           | <b>KitchenAid non si fa carico del pagamento di:</b>                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Europa:</b><br><br>Per il modello 5KEK1522:<br>3 anni di copertura totale a partire dalla data d'acquisto. | Parti di ricambio e costo di manodopera per le riparazioni necessarie a rimuovere difetti nei materiali o nella qualità di esecuzione. L'assistenza deve essere fornita da un centro di assistenza autorizzato KitchenAid. | A. Riparazioni se il bollitore è stato utilizzato per scopi che esulano dalla normale preparazione di bevande o cibi.<br><br>B. Danni provocati da incidenti, alterazioni, utilizzo improprio, abuso o installazione/ funzionamento non conformi alle norme elettriche locali. |

**KITCHENAID NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER DANNI INDIRETTI.**

## Centri di assistenza

Qualsiasi tipo di assistenza deve essere gestita dal centro di assistenza autorizzato KitchenAid: Casa Dei Rasoi.

### Per l'Italia:

#### **CASA DEI RASOI ELETTRICI**

Via Carducci 7  
24127 BERGAMO  
Tel: 035/25 88 85  
Fax: 035/264070  
casarasoi@alice.it

## Servizio clienti

Numero verde (chiamata gratuita):  
800 901243

Indirizzo:

KitchenAid Europa, Inc.  
Codice Postale 19  
B-2018 ANTWERPEN 11

**[www.KitchenAid.it](http://www.KitchenAid.it)**  
**[www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)**

# KitchenAid

© 2012 KitchenAid. All rights reserved.  
Specifications subject to change without notice.